


**DO NOT PRINT THIS PAGE -  
IT IS FOR INFORMATION ONLY**



Artwork done by Impala Services Ltd  
info@impala-tech.com



SEPARATIONS	JOB INFO				
 <p>PROCESS BLACK</p>	<b>PID #:</b> Agency Job #: PRJ13008 Product Description: Maevea Rattan Coffee Set Ukfr		<b>Brand:</b> GoodHome <b>Brand Contact:</b> Lemerle, Flavie <b>Barcode:</b> 3663602424000 / 3663602423997 <b>Vendor:</b> FREESTYLE <b>No. of New Line Drawings:</b> 0 <b>Page Size:</b> A4 / <b>No. of Pages:</b> 0		
	VERSION #				
	<b>1</b> 11/06/19 Stanley	<b>2</b> 04/07/19 Stanley	<b>3</b> 16/07/19 Stanley	<b>4</b> 31/05/19 NONE	<b>9</b> 31/05/19 NONE
<p>This file is the property of Kingfisher Group Plc. No copying, alteration or amendment is permitted without written authorisation from the Kingfisher Brand Team.</p> <p>翠丰集团不会以专色(PMS)作参考，请参照已提供的印刷标准及Lab色彩数值生产以符合印刷品之标准。本文件的版权归翠丰集团所有。未经翠丰品牌团队的书面同意，不得对本文件进行复制、变更或修改。</p>					

# Maevea



3663602424000 / 3663602423997

GoodHome

**EN Safety**

- For domestic use only.
- Always use on firm level ground.
- Periodic structural checks of this product should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.
- Do not sit or stand on the tabletop.
- Do not let children play with this product.
- This product must be set up by a competent adult.
- Do not use the glass as a chopping surface; do not strike the glass with hard or pointed items.
- Never place hot or cold items such as drink directly on the table surface, use a suitable tablemat.
- If the glass is chipped or broken, immediately replace with a tempered glass of the same dimensions (thickness, width & depth) which conforms to EN14072.
- When moving the table, do so using 2 adults and hold the frame tight to prevent the glass from falling out.
- Do not stand on the seat.
- Do not sit on the armrest.
- Maximum load per seat: 100 kg.

**At the beginning of the season**

- Check to ensure that all components and fixings of this product are secure, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.

**At the end of the season**

- This product should be stored under cover during prolonged spells of adverse weather (wet or cold) and also during the winter (ideally in a garden shed or garage).
- Always clean and dry thoroughly before storage.

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR Sécurité**

- Usage domestique uniquement.
- À n'utiliser que sur un sol plat et ferme.
- Une vérification structurelle du produit doit être effectuée régulièrement. Ne pas utiliser en cas de doute sur l'aptitude à l'emploi.
- Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur la table.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit.
- Ce produit doit être monté par un adulte compétent.
- Ne pas utiliser le verre comme une planche à découper et ne pas le heurter avec des objets durs ou pointus.
- Ne jamais placer d'objets chauds ou froids comme des boissons directement sur la surface de la table ; utiliser un set de table adapté.
- Si le verre est fêlé ou brisé, il convient de le remplacer immédiatement par un verre trempé de dimensions identiques (épaisseur, largeur et profondeur) et conforme à la norme EN14072.
- Pour déplacer la table, s'y prendre à deux adultes et tenir fermement la structure afin que le verre ne tombe pas.
- Ne pas se tenir debout sur le siège.
- Ne pas s'asseoir sur l'accoudoir.
- Charge maximale par siège : 100 kg.

**Au début de la saison**

- Vérifier que tous les composants et fixations de ce produit sont bien en place. Ne pas utiliser le produit en cas de doute sur sa conformité à l'usage.

**À la fin de la saison**

- Ce produit doit être rangé sous une housse lors des périodes prolongées de mauvais temps (humide ou froid) et pendant l'hiver (idéalement dans un abri de jardin ou un garage).
- Toujours nettoyer et sécher complètement avant le remisage.

**IMPORTANT,  
À CONSERVER  
POUR RÉFÉRENCE  
ULTÉRIEURE  
ET À LIRE  
ATTENTIVEMENT.**

**PL Bezpieczeństwo**

- Wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
- Zawsze ustawiać produkt na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Okresowo sprawdzać integralność konstrukcji. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących przydatności produktu do określonego celu nie należy go użytkować.
- Nie siadać ani nie stawać na blacie.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem.
- Ten produkt wymaga ustawienia przez kompetentną osobę dorosłą.
- Szkła nie można używać jako powierzchni do siekania; nie uderzać w szkło twardymi lub szpiczastymi przedmiotami.
- Nigdy nie stawiać gorących lub zimnych przedmiotów, takich jak szklanki z napojami, bezpośrednio na powierzchni stołu. Używać odpowiednich podkładek.
- W przypadku odpryśnięcia lub pęknięcia szkła blat natychmiast wymienić na blat ze szkła hartowanego o tych samych wymiarach (grubość, szerokość i długość), spełniający wymagania normy EN14072.
- Stół może być przestawiany przez 2 osoby dorosłe. Mocno trzymać ramę, aby uniknąć wypadnięcia blatu szklanego.
- Nie stawać na siedzisku.
- Nie siadać na podłokietnikach.
- Maksymalne obciążenie przypadające na siedzisko: 100 kg.



## Na początku sezonu

- Należy upewnić się, że wszystkie elementy i mocowania tego produktu są bezpieczne. Nie używać w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących jego przydatności do określonego celu.

## Po zakończeniu sezonu

- Podczas dłuższych niekorzystnych warunków pogodowych (gdy jest mokro lub zimno) oraz w zimie produkt należy przechowywać pod przykryciem (najlepiej w szopie lub garażu).
- Przed odłożeniem do przechowania należy zawsze dokładnie wyczyścić i osuszyć produkt.

# WAŻNE: NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ W CELU WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

## DE Sicherheit

- Nur für den Hausgebrauch.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich auf einem festen, ebenen Untergrund.
- Dieses Produkt sollte regelmäßigen Strukturprüfungen unterzogen werden. Verwenden Sie es nicht, wenn Zweifel an der Gebrauchseignung bestehen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf die Tischfläche.
- Lassen Sie keine Kinder mit diesem Produkt spielen.
- Dieses Produkt muss von einem fachkundigen Erwachsenen aufgebaut werden.
- Verwenden Sie das Glas nicht als Schneidunterlage; schlagen Sie nicht mit harten oder spitzen Gegenständen auf das Glas.
- Stellen Sie keine heißen oder kalten Dinge direkt auf die Tischplatte, sondern verwenden Sie ein geeignetes Tischset.

- Wenn das Glas gesprungen oder gebrochen ist, ersetzen Sie es sofort durch ein Hartglas mit gleichen Maßen (Dicke, Breite und Tiefe), das EN14072 entspricht.
- Wenn der Tisch umgestellt werden soll, werden 2 Erwachsene benötigt. Halten Sie den Rahmen fest, sodass das Glas nicht herausfallen kann.
- Stellen Sie sich nicht auf den Sitz.
- Setzen Sie sich nicht auf die Armlehne.
- Maximalbelastung pro Sitz: 100 kg.

## Zu Beginn der Saison

- Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten und Befestigungen dieses Produkts fest sitzen. Verwenden Sie es nicht, wenn Sie Zweifel hinsichtlich der Eignung für den Anwendungszweck haben.

## Am Ende der Saison

- Dieses Produkt muss bei lang anhaltenden, widrigen Witterungsverhältnissen (nass oder kalt) und während der Wintermonate unter einer Abdeckung gelagert werden (idealerweise in einem Gartenhaus oder einer Garage).
- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung stets gründlich und trocknen Sie es ab.

# WICHTIG – LESEN SIE DIESE INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

## RUS Безопасность

- Только для бытового использования.
- Использовать только на твердой ровной поверхности.
- Регулярно проверяйте состояние изделия. Не используйте его, если у вас возникли сомнения в пригодности.
- Не сидите на столешнице и не вставайте на нее.
- Данное изделие не предназначено для игры – не позволяйте детям играть с ним.
- Сборку изделия должен производить взрослый человек, обладающий достаточными навыками.
- Не используйте стекло в качестве разделочной доски. Не бейте по нему твердыми или заостренными предметами.
- Не ставьте горячие или холодные предметы, например напитки, непосредственно на поверхности стола. Используйте для этого подставку.
- Незамедлительно замените стекло, если на нем появился скол или если оно разбилось, на закаленное стекло подходящих параметров (толщина, ширина и глубина), соответствующее стандарту EN14072.
- Для перемещения стола требуются двое взрослых. Во избежание выпадения стекла необходимо крепко придерживать раму.
- Не вставайте на сиденье.
- Не садитесь на подлокотники.
- Максимальная нагрузка на сиденье: 100 кг.

## В начале сезона

- Проверяйте все компоненты и крепления этого изделия на надежность. Не используйте изделие, если у вас возникли сомнения в его пригодности.

## В конце сезона

- Храните изделие под навесом при длительном воздействии плохих погодных условий (влажность, низкая температура) и зимой (при возможности – в гараже или садовом сарае).



- Перед тем, как убрать изделие на хранение, всегда тщательно очищайте и вытирайте его насухо.

**Важно! Сохраните эту информацию на случай необходимости. Внимательно ознакомьтесь с ней перед использованием.**

## RO Siguranța

- Numai pentru uz casnic.
- A se utiliza întotdeauna pe teren plat și tare.
- Trebuie efectuate verificări structurale periodice pentru acest produs; nu îl folosiți dacă aveți îndoieli cu privire la adecvarea sa pentru scop.
- Nu stați în picioare sau în șezut pe blatul mesei.
- Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.
- Acest produs trebuie montat de către un adult competent.
- Nu utilizați sticla ca suprafață pentru tocarea; nu loviți sticla cu elemente dure sau ascuțite.
- Nu așezați articole cu temperaturi ridicate sau scăzute, precum băuturi, direct pe suprafața mesei, utilizați un suport adecvat pentru farfurii.
- Dacă sticla este ciobită sau spartă, înlocuiți-o imediat cu sticlă securizată de aceleași dimensiuni (grosime, lățime și adâncime), care respectă standardul EN14072.
- Când mutați masa, implicați 2 adulți și țineți strâns cadrul pentru a împiedica sticla să cadă.
- Nu stați în picioare pe scaun.
- Nu vă așezați pe cotiere.
- Sarcină maximă per loc: 100 kg.

## La începutul sezonului

- Efectuați verificări pentru a vă asigura că toate componentele și elementele de fixare ale acestui produs sunt sigure și nu utilizați produsul dacă aveți îndoieli privind adecvarea sa pentru scop.

## La sfârșitul sezonului

- Produsul trebuie depozitat acoperit în perioadele prelungite de vreme nefavorabilă (umiditate sau frig), precum și pe timp de iarnă (în mod ideal, într-o magazie din grădină sau într-un garaj).
- Curățați și uscați bine întotdeauna înainte de depozitare.

**IMPORTANT - PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE.**

## ES Seguridad

- Solo para uso doméstico.
- Coloque siempre el producto sobre un suelo firme y llano.
- Se deben llevar a cabo controles estructurales periódicos del producto. No lo utilice si tiene dudas sobre su idoneidad para el uso.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la mesa.
- No deje que los niños jueguen con este producto.
- Este producto lo debe instalar un adulto competente.
- No utilice el cristal como superficie para cortar algo ni lo golpee con objetos duros o puntiagudos.
- Nunca coloque objetos calientes o fríos, como bebidas, directamente sobre la superficie de la mesa: utilice siempre salvamanteles.
- Si el cristal se rompe o se casca, sustitúyalo de inmediato con un vidrio templado de las mismas dimensiones (espesor, anchura y profundidad) que sea acorde con la certificación EN14072.
- Para mover la mesa, se necesita la intervención de dos adultos que sostengan la estructura con firmeza para evitar que se caiga el cristal.
- No se ponga de pie en el asiento.
- No se siente en el brazo.
- Carga máxima por asiento: 100 kg.

## Al principio de la temporada

- Compruebe que todos los componentes y fijaciones del producto son seguros. No lo utilice si duda sobre su idoneidad para el uso previsto.

## Al final de la temporada

- Este producto debe guardarse a cubierto durante periodos prolongados con condiciones meteorológicas adversas (humedad o frío) y también durante el invierno (idealmente en una caseta o un garaje).
- Limpie y seque por completo el producto antes de guardarlo.

**IMPORTANTE: GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALA ATENTAMENTE.**

## PT Segurança

- Exclusivo para uso doméstico.
- Utilize o produto sempre sobre o chão firme.
- Realize verificações estruturais periódicas deste produto; não utilize em caso de dúvida da sua adequação à finalidade.
- Não se sente nem fique de pé sobre o tampo da mesa.
- Não permita que as crianças brinquem com este produto.
- Este produto tem de ser configurado por um adulto.
- Não utilize o vidro como uma superfície de corte; não bata no vidro com itens duros ou pontiagudos.
- Nunca coloque itens quentes ou frios, tais como bebidas, diretamente na superfície da mesa; utilize uma proteção adequada.
- Se o vidro estiver lascado ou partido, substitua de imediato por um vidro temperado com as mesmas dimensões (espessura, largura e profundidade), em conformidade com a norma EN14072.



- São necessários dois adultos para mover a mesa e ao fazê-lo, prenda a estrutura com firmeza para evitar que o vidro caia.
- Não fique em pé sobre o assento.
- Não se sente sobre os braços da cadeira.
- Carga máxima por assento: 100 kg.

### No início da época

- Verifique para garantir que todos os componentes e fixações deste produto estão seguros. Não utilize se tiver dúvidas sobre a sua adequação para o efeito.

### No final da época

- Este produto deve ser guardado devidamente coberto durante períodos longos de condições climáticas adversas (chuva ou frio) e também durante o inverno (preferivelmente em um abrigo de jardim ou garagem).
- Antes de armazenar, limpe e seque sempre com cuidado.

**IMPORTANTE.  
GUARDE PARA  
REFERÊNCIA  
FUTURA: LEIA  
ATENTAMENTE.**

### TR : Güvenlik

- Sadece evsel kullanıma yöneliktir.
- Daima sağlam düz bir zeminde kullanın.
- Bu ürünün düzenli yapı kontrolleri yapılmalıdır, amaca uygun olup olmadığına dair endişeniz varsa ürünü kullanmayın.
- Masanın üstüne oturmeyin veya çıkmayın.
- Çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Bu ürün, yetkin bir yetişkin tarafından kurulmalıdır.
- Camı, kesme yüzeyi olarak kullanmayın; cama sert veya sivri eşyalarla vurmeyin.
- İçecek gibi sıcak veya soğuk eşyaları hiçbir zaman doğrudan masanın üzerine koymayın, uygun bir altlık kullanın.
- Cam kırılırsa camı derhal EN14072 ile uyumlu aynı ebatlarda (kalınlık, genişlik ve derinlik) bir temperli camla değiştirin.
- Masayı 2 yetişkin taşımalıdır ve camın düşmesini engellemek için çerçeve sıkı tutulmalıdır.
- Koltuğun üzerine çıkmayın.
- Kolçağa oturmeyin.
- Koltuk başına maksimum yük: 100 kg.

### Mevsim başlangıcında

- Bu ürünün tüm bileşenlerinin ve bağlantı elemanlarının sağlam olduğundan emin olun; amacına uygun olup olmadığına dair bir şüpheniz varsa ürünü kullanmayın.

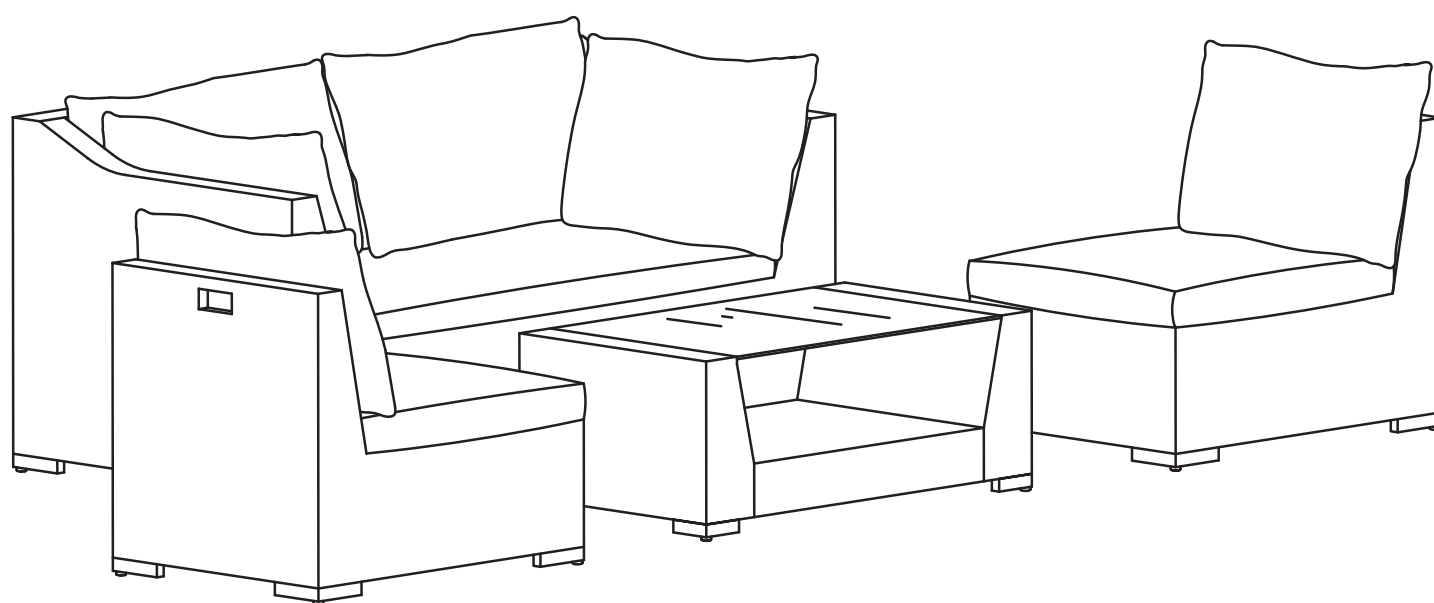
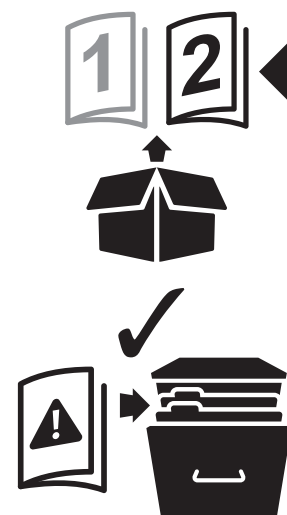
### Mevsim sonunda

- Bu ürün, uzun süreli olumsuz hava koşullarında (ıslak veya soğuk) ve kış mevsiminde kapalı ortamda saklanmalıdır (tercihen bir bahçe kulübesinde veya garajda).
- Saklamadan önce her zaman iyice temizleyin ve kurutun.

**ÖNEMLİ, İLERİDE  
BAŞVURMAK  
ÜZERE SAKLAYIN:  
DİKKATLİCE  
OKUYUN.**

- Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:**  
**UK Manufacturer:**  
Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom  
**EU Manufacturer:**  
Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)
- EN** [www.diy.com](http://www.diy.com)  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)  
[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)  
To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)
- FR** [www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)  
Pour consulter les manuels d'instructions  
en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)
- PL** [www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)  
Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)
- RUS** Импортёр:  
ООО «Касторама РУС»  
Дербеневская наб., дом 7, стр 8  
Россия, Москва, 115114  
[www.castorama.ru](http://www.castorama.ru)  
Изготовитель для России:  
Наньтун УиУин Фениче Ко., Лтд  
Адрес:  
№288 Груп 3 Хучжуан Вилладж, Цюйтан  
Таун, Хайань Каунти, Наньтун Сити,  
Цзянсу Провинс, Китай  
Онлайн-версии руководств по  
эксплуатации доступны на странице  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)
- EAC** Соответствует всем требуемым  
Техническим регламентам  
Таможенного союза ЕврАзЭС
- RO** [www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)  
Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,  
vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)
- ES** [www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)  
Para consultar los manuales de instrucciones  
en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)
- PT** [www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)  
Para consultar manuais de instruções online,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)
- TR** İthalatçı Firma:  
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
[www.koctas.com.tr](http://www.koctas.com.tr)  
Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak  
için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products) adresini  
ziyaret edin  
Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için  
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel  
Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.  
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50

# Maevea



**3663602424000 / 3663602423997**





**EN IMPORTANT** - Please read carefully the separate safety guide before use.

**FR IMPORTANT** - Lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

**PL WAŻNE** - Przed użyciem proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.

**DE WICHTIG** - Bitte lesen Sie die separaten Sicherheitsanweisungen vor Gebrauch.

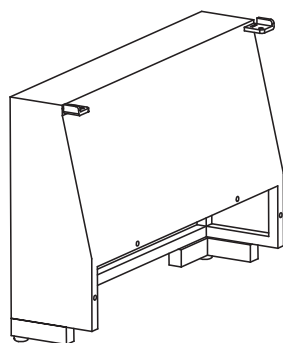
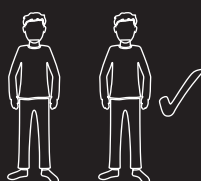
**RUS ВАЖНО** - Пожалуйста, внимательно прочитайте отдельное руководство по технике безопасности перед использованием.

**RO IMPORTANT** - Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.

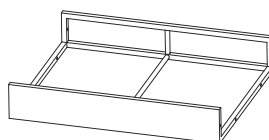
**ES IMPORTANTE** - Lea atentamente la guía de seguridad separado antes de utilizar.

**PT IMPORTANTE** - Leia atentamente o guia de segurança separado antes de usar.

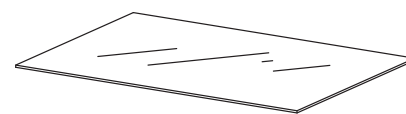
**TR ÖNEMLI** - Kullanmadan önce emniyet kurallarını lütfen dikkatle okuyun.



[01] x 2



[02] x 1



[03] x 1  
(708 x 508 x 5 mm)



[04] x 16  
(Ø6 x 12 x 1 mm)



[05] x 8  
(M6 x 45 mm)



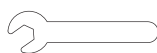
[06] x 8



[07] x 8



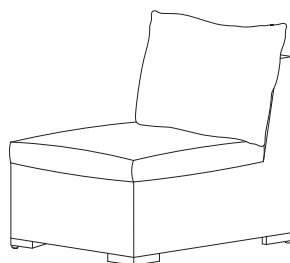
[08] x 8



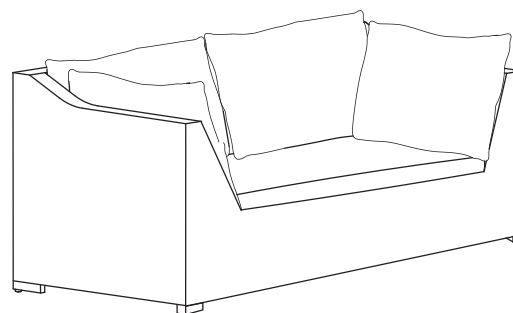
[09] x 1



[10] x 1



[11] x 2



[12] x 1

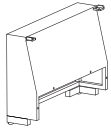


EN Assembly  
DE Montage  
ES Montaje

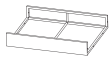
FR Assemblage  
RUS Сборка  
PT Montagem

PL Montaż  
RO Asamblare  
TR Montaj

# 01



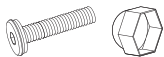
[01] x 2



[02] x 1



[04] x 16



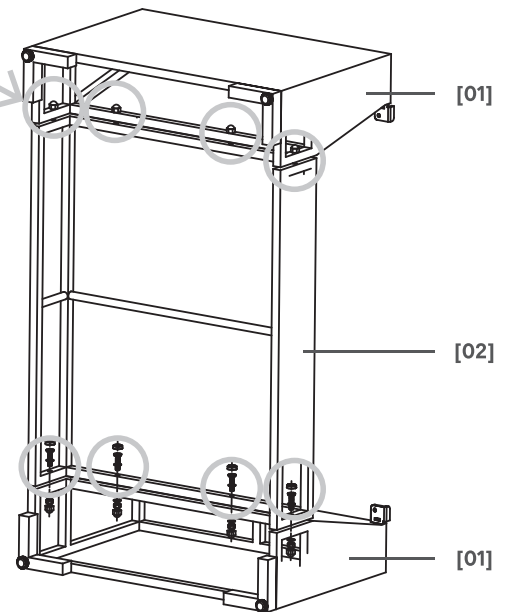
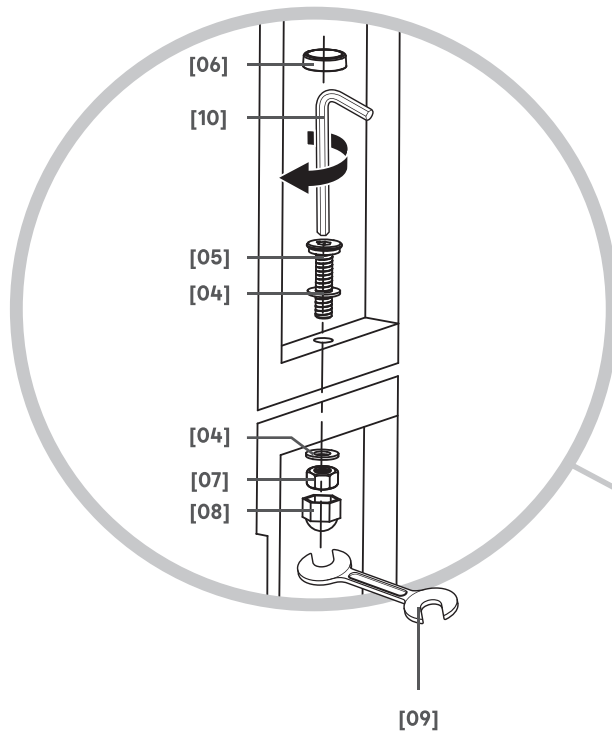
[05] x 8 [08] x 8



[06] x 8 [09] x 1



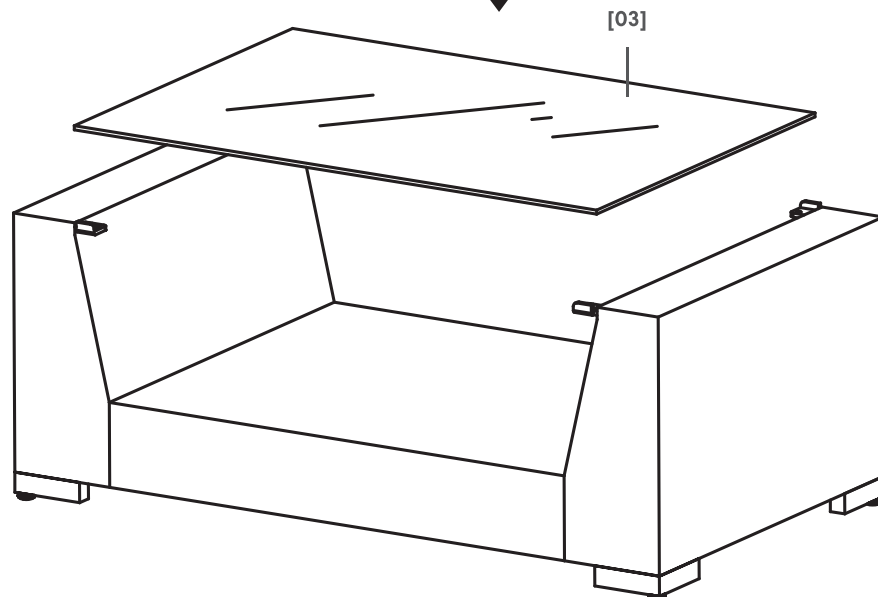
[07] x 8 [10] x 1



# 02



[03] x 1





EN Care and Maintenance

DE Pflege und Wartung

ES Cuidados y Mantenimiento

FR Entretien et Maintenance

RUS Уход и обслуживание

PT Cuidados e Manutenção

PL Czyszczenie i konserwacja

RO Îngrijire și întreținere

TR Bakım ve Onarım

